DIARIO ARUBANO

Arubaanse Courant

\nja 26. DIAHUEBS 25 JUNI 1964 No. 5067.

LODGE TA PIDI RETIRO COMO EMBAHADOR DI SUR VIETNAM

Taylor pa sigui Lodge

WASHINGTON, 25 juni. - E embahador mericano ıa Vietnam del Sur Henry Cabot Lodge, a pidi retiro. President Johnson a participa cu e lo vordu reemplasa pa general Maxwell Taylor, president dje comision di hefenan di staf. E president ı lesa na un conferencia di prensa un carta den cual Lodge ta pidi pa wordu aboli mas liher posibel di su puesto.

Johnson a nombra hefe di staf i ehercito, general Earl Wheeler como sucesor di Taylor. Taylor lo wordu asisti na Saigon a Alexis Johnson, e sub minister di asuntunan exterior cu a ordu nombra ayudante di embahador. Lodge ta ser spera ronto bek na Washington.

Alexis Johnson lo sali inmediamente pa Saigon. Probablemen: e Taylor lo spera yegada di Lodge na Washington. E puesto i adjunct embajador na Saigon a nobo.

Lodge ta bisa den un carta en cual e ta pidi su retiro, cu obierno na Sur Vietnam ta riba caminda bon y e pueblo por orde felicita pasobra el a rehaza dominio di exterior. Lodge in 61 ania y ta republicano. Cabot Lodge a declara na Saigon cu e ta retira pasobra e a considera como su deber pa poya e campanja di gobernador William Scranton pa candidatura residencial di partido republicano. El a bisa cu semper el a raha cu placer na Saigon.

E retiro di Lodge ta haci posibel pa gobierno mericano reorganisa su trabao na Sur Vietnam completamente. E reorganisacion a cuminsa cu retiro di general Paul Harkins como cefe di e forsanan militar di Merca eynan.

General Taylor a declara despues di su nombramentu, cu e in tres anja caba cu e ta conenci cu e asuntu Sur Vietnam no ta di solamemte caracter militar, pero tambe pa un gran parti di caracter politico, economico y psicologico.

E minister mericano di defensa, Robert McNamara, a bisa cu e puesto di embajador na SUR Vietnam ta e puesto di mas importante den e aparato di gobierno mericano. El a bisa asina na periodistanan despues di un reunion pa e comision di senado pa asuntunan di exterior, cu ta studia e creditonan pa yudanza na exterior manera gobierno mericano a propone. McNamara no kier a bisa si nombracion di general Taylor mester worde acepta como explicacion di e plannan di gobierno mericano pa expande e guerra na Sur Vietnam. General Taylor a declara tocante esaki: "E politica di nos gobierno ta consisti di sigura libertad e independencia di SUR Vietnam. Mi ta bai eynan pa ehecuta e politica ey".

REORGANISACION.

E ayudo mericano ne programa Sur Vietnames di pacificacion lo wordu reorganisa, segun anuncia na Saigon. Segun circulonan confidencial altu funcionarionan mericano civil y militar a forma detallenan dje plan, caminda e militarnan lo junga un papel mas importante cu antes.

Segun e areglo nobo teniente general William Westmoreland, cu diasabra pasa a tuma orden riba e militarnan mericano na Vietnam del Sur, den nomber dje embahador mericano, lo hanja vigilancia riba intentonan pa hanja apoyo dje poblacion den provincianan. E reorganisacion aki cu ya a wordu aproba pa Washington, lo por drenta directamente den e provincianan Long An, Hau Nghia y Binh Doeong den vigor. E provincianan aki ta forma un cordon strategico rond di Saigon. E programma nobo ta para los dje accionnan militar pa caba cu e unidadnan di Vietcong.

Te intenciom cu un militar riba nivel provincial lo junga un papel dominante den teritorionan caminda seguridad ta ainda e problema mas principal, mientras cu un civil lo tuma direccion si seguridad no ta core peliger y e trabao civil por wordu ehecuta den trankilidad. Den practica lo ta cu ehecusion dje programa den mayoria dje provincianan lo ta provicionalmente bow di control militar, pasobra poco provincia tin seguridad.

Marchena trinta anja di servicio

ORANJESTAD, 25 juni. - Dia seis di juli venidero senjor J.E. Marchena di Haven en Loodsdienst lo celebra su di trinta anja di jubileo di servicio. Senjor Marchena ta stuurman-motorist cerca e servicio menciona.

Kuiperi y Steeber a bai busca turista

ORANJESTAD, 25 Juni. - Antayera atardi e hefe di oficina di turismo na Aruba senjor Michael Kuiperi y e general manager di Aruba Caribbean Hotel-Casino senjor Henry Steeber a sali hunto cu avion di KLM pa Caracas. E cabalieronan aki cu lo keda algun dia na Venezuela kier busca contacto cu agentenan di vlahe ayanan. Den e esfuerso pa intensiva turismo di Venezuela pa Aruba. Den e "Off Season", entre maart y december e hotel turistico di Aruba tin masha poco huesped te ainda y un binida di venezolanonan cu vacacion of pa week end lo ta masha bon bini. Senjores Steeber y Kuiperi ta spera di bolbe diarazon dia promer di juli venidero.

Personal Olde Molen kier nan salario

ORANJESTAD, 25 Juni. - Despues cu e personal di "De Olde Molen" ultimamente a hanja un carta, den cual nan ta worde participa, di lo no por hanja nan salario legamentario ainda, diferente di nan a dirigi nan mes na departamento di asuntonan social cu e peticion pa trata nan mes na departamento di asuntonan social cu e peticion pa trata nan interesnan. E hefe di e departamento aki di gobierno en coneccion cu esaki a dirigi su mes na directiva y comisarionan cu e participacion cu e salarionan aki mester worde considera como debenan cu preferencia, a suplica pa tuma medidanan pa e personal worde paga tan pronto posibel. Despues cu di otro parda a worde bisa cu esaki lo worde haci, antayera atardi directiva y comisarionan ya a reuni pa delibera esaki. Pa e cuestion di salario y sabiendo cu e empleadonan aki tin nan derecho ariba nan salario, nan tin entencion di na promer lugar resolve e problema aki.

Expansionan chikito di fabricanan A.C.I.

BARCADERA, 25 Juni. - Como cu fertilizer mengua y ureum cu no ta paketa tin biaha tin di worde duna coating protectivo, awor den e fabrica di ureum na Barcadera un aprapato pa "Coating" ta worde instala y den e luna aki tin di bin cla. E fertilizer mengua ta hanja su coating den un parti di e proceso di fabricacion di e producto aki. E coating di ureum tin biaha ta necesario y tin biaha no ta necesario, esaki ta depende di e exihencianan local. Asina por ehemplo tin paisnan sur americano cu ta exihi un calidad di stikstof di 45 porciento, mientras cu e ureum di A.C.I. tin 46 porciento. Den un caso asina nan ta pone e coating cual ta baha e percentahe net na e calidad exihi. Tin otro biaha cu e cumpradornan kier ureum cu no tin coating, como cu e materia cu ta worde usa pa caoting ta causa defecto na e machinnan cu ta spuit e fertilizer ariba tera. Alavez na Barcadera nan ta instalando un aparato pa seca e aire den e deposito di ureum. Esaki como cu e aire muha tin biaha ta danja e ureum.

A.R.A. TIN TERENO PA PISTA DI CAREDA DEN ESTUDIO

ORANJESTAD, 24 juni. - Ultimamente e directiva di Aruba Racing Association, e club di hobennan cu ta trahando duro pa trece un fin na e caredanan clandestino cu ta tumando lugar, door di trece caredanan organisa ariba un pista reconoci legalmente, a dicidi di coi un otro rumbo pa realisacion di nan plannan. Esaki nan por a haci ora cu a resulta cu tin cierto personanan cu tin terenonan na propiedad, pero cual nan no ta usa mas y ta despuesto pa entrega esaki na A.R.A. pa nan construi un pista di careda of sea un circuito. Diadomingo ultimo e directiva di A.R.A. a bishita algun di e terenonan aki y despues di a inspecciona nan, tin esakinan den estudio, pa mira si enberdad nan lo por worde usa pa e proposito menciona.

Considerando cu nan tin e posibelidad di construi un propio pista pa caredanan di auto e directiva di A.R.A. ultimamente a dicidi di busca un pista nan mes. Un pista cu por ser nan propiedad.

Esaki nan por a haci como cu cierto ofertanan pa terenonan apropiado pa careda a worde haci door di particularnan cu ta despuesto pa apoyo A.R.A. segun e directiva di A.R.A. Nan ta mirando cu un propio pista pa "Drag Races" cu lo por worde teni den forma organisa y no desorganisa, manera esaki ta tumando lugar actualmente na Boulevard, lo ta un solucion pa e peliger cu dia pa dia ta birando mas grandi ariba Aruba. Esta e caredanan di auto clandestino cu te ainda ta tumando lugar na Boulevard na Malmok, pero cu cierto dia por tin resultadonan desastroso, sea ariba e caminda ey of otro caminda, como cu nan ta tumando lugar na un manera completamente desorganisa. Segun nan a constata tin autonan ta tuma parti na e caredanan aki cualnan ta forma un peliger pa e personanan den dje y pa e publico cu ta assisti, esaki door cu manipulacionan completamente malo a worde haci technicamente cu por pone e auto explota.

E directiva di A.R.A. door di esaki awor a dicidi pa tan pronto posibel hanja un pista di careda, sea cu apoyo di gobierno of di particularnan pa asina trece un fin of en todo caso haci e peliger actual menos, door di tene caredanan organisa caminda reglamentonan stricto ta proteha coredornan y publico di desgracianan fatal. Ultimamente un particular a mustra di ta cla pa apoyo ARA door di pone su tereno na desposicion di e club aki pa nan traha un pista ariba. E tereno aki ta corre for di Tanki Leendert pa Paradera. Unicamente e tin enorme piedranan grandi aden cualnan por ser un obstaculo pa e directiva accepta esaki. Sin embargo algun miembro di e directiva di A.R.A. y algun experto ariba tereno di pista di careda y seguridad di e pista a bai inspecciona e tereno. Manera nos a bisa caba tin algun punto cu tin di worde studia extensamente promer cu un desicion cai. En cuanto acceptacion di e tereno, en todo caso den promer instancia e directiva a accepta e oferta pa e tereno cu condicionan cu esaki lo cumpli cu reglamentonan necesario di seguridad ora cu e pista worde traha.

ACCIONNAN PA FONDO.
Na e momento e directiva ta trahando ariba un plan di campanja pa hanja fondonan necesario pa asina cu nan tin un tereno adecuado y cu por worde usa pa un pista, nan por cuminsa cu construccion di esaki. Encuanto e plannan pa construi esaki, esta margennan di seguridad etc. e directiva di A.R.A... no tin preocupacion asina grandi, como cu nan por conta ariba expertonan for di exterior cu lo yuda nan den esaki. E punto principal cu e directiva ta busca pa realisa awor, ta pa hanja un tereno tan pronto posibel pa construi un pista. Cu accionnan di donacion, rifanan, bailenan etc., nan ta spera di hanja e fondo financiero necesario pa duna e promer "push" na realisacion di nan plan. Segun nos a worde informa e accion di donacion lo cuminsa un ora pa otro. Tur persona cu kier apoya A.R.A. lo por haci esaki financieramente . A.R.A. ta spera di door di esaki entre otro, logra cu Aruba, mescos cu na Puerto Rico, y paisnan vecindario, pronto por tin su propio pista di careda, no unicamente pa drag-races, pero tambe pa, sportwagen, go-kart etc.



Aki nos ta mira un parti di e directiva di Aruba Racing Association, cual diadomingo ultimo a cuminsa cu investigacion di algun terenonan cualnan nan tin na bista pa construi un pista di careda ariba. Di robez pa drechi nos ta mira senjor Jose Flannegin (tesorero di A.R.A.) den centro Shon Pa Lopez y senjor Zepp Macherowski (pres. di A.R.A.) i mientras cu di lomba nos ta mira e caballero kende tabata representa e propietario di e tereno cual e directiva di A.R.A. a bai inspecciona diadomingo ultimo.

Comission pa Hulanda forma

ORANJESTAD, 25 juni. - Segun un desicion ministerial di fecha 10 di juni ultimo un comision a worde forma cu tin como trabao investiga y dicidi cual Antillanonan cu kier bai traha na Hulanda por worde considera adecuado y apropiado pa esaki. Den e comision a worde nombra como president: E hefe di departamento di asuntunan social y economico. Como miembronan Drs. J.A. Abraham, psycologo den servicio di land, senjor J.F. De Weerd, director di Technische College St. Paulus, senjor H.W. Holtkamp, experto di Shell Curacao N.V. senjor L.D. Dittle, experto di Lago Oil and Transport Co.

ACI a tene concurso di seguridad

BARCADERA, 25 juni. - Entre e personal di A.C.I. na Barcadera e ultimo luna un concurso di seguridad a worde teni, cual tabata consisti di pensa sloganan di seguridad y manda nan aden cu cual premionan por a worde gana. E promer premio a bai pa senjor O'Connor Hickingson pa su slogan "Why be a dirty dan? use the trash can". E di dos premio a bai pa senjor Henry Fujooah cu " Let this be an example of our duty to keep our workplace e beauty". Senjor Angel Acosta alfin a gana e di tres premio. Su slogan tabata: " Make it a rule to dump it cool if you ain't a fool".

E concurso a worde teni en coneccion cu e esfuerzonan di e directiva di e empresa pa haci e empleadonan mas conciente pa seguridad. Manera conoci e cantidad di accidentenan cerca A.C.I. den e promer cuatro luna di e anja aki tabata sumamente halto.

Noticia di polis

ORANJESTAD, 25 Juni. - Un cuadro pa diez dlamars mainta a tuma lugar na Tarabana un choke cadenal entre e autonan A-4649 y A-6622 cu A-1341 maneha respectivamente pa S.K., E.P. y E.H. danjo material tabata nuebe cien y cincuenta florin. Motibo di e choke tabata un bestia.....e biaha aki un pushi. E auto 1341 di repente a dal para pa pushi curza caminda bibo cu e consecuencia menciona.

Banda di cin'or y meidiamars a tardi e dama M B abin duna cuenta na warda di polis cu el a worde maltrata pa su concubino un tal E.L. esaki parse a ciaba dos skop den e dama su cara. E pleito amoroso aki a tuma lugar banda di un cuarto pasa di cinco na Brazil.

E caballero H.B. ultimamente a bin duna keho na warda di polis di un hortamente. Segun el a bisa dia bintinuebe pa trinta di mei un radio di auto y un holoshi di auto a worde horta for di den su station wagon.

Ya tres candidata p[...] reina di deporte

ORANJESTAD 24 Juni. - Despue[...] cu dialuna ultimo Olga De Kort worde inscribi como promer can[...]didata pa reina di deporte 1964, a[...] yera dos otro candidata a word[...] inscribi, esta Susana Filome[...] Maxwell como representante [...] Esso Servicecenters y Rosau[...] (Roosje) van der Linden, kenlo re[...]presenta Volleystars. Srta D[...] Kort a bira candidata di A.B.B.[...] E bond di baseball. Te dia 2[...] e luna aki, esta diabierna, [...] candidatanan por worde inscri[...] serca senjor Johnny Oduber. [...] sucesora di reina di deporte [...]ris Habibe lo worde eligi na fi[...]nal di A.S.U. Olympiada.

Grivas na Chipre

ATENAS, 24 juni.- E exlide[...] di Eoka, George Grivas par[...] actualmente ta na Chipre. Par[...] cu e kier contribui eynan rec[...]peracion di paz entre habitant[...]nan Griego y Turco di e isl[...] Asina a worde infomra awe d[...] circulonan gubernamental Grie[...]

SUGAR BOY NANDO PRONTO TA BINI ANTILLAS

(Di Nos Redactor Depotivo)

ORANJESTAD, 25 juni. - Despues di un estadia di mas o menos un anja na Europa, e idolo di boxeo antiyano Sugar Boy Nando lo regresa pa por lo menos un bishita familiar. Bao di gia di e hulandes Henk Ruhling, kende ta un figura basta conoci den Antiyas, Nando tabata tin hopi exito na Europa. El a laga un 'bon nomber' y den cualkier ring di cualkier ciudad mayor di e continente bieuw e Arubano ta un figura bonbini. Sin duda algun e actuacionnan di Nando a percura pa duna nomber na nos pais chikito.

Segun noticianan Nando a expresa caba di ta dispuesto pa duna e mihor contendor presente un - crack na e titulo di campeon peso medio di Antiyas Hulandes, un corona' cu pa hopi anja caba e tin y cual el a defende exitosamente den varios ocasion caba.

E pugilista aki a expresa tambe di ta prefera di defende su corona den e patio arubano caminda el a yega di conkista e titulo anjanan pasa. Ta pa diferente motibonan, Nando ta prefera di ta den accion riba un ring arubano.

Na Aruba Nando tin apoyo di practicamente henter e publico, e ta goza di masha hopi popularidad, ta caminda e tin su amigonan for di infancia. Y ta sigura tambe cu un presentacion di Nando unda cu ta na Aruba lo yena e localidad caminda e pelea ta worde presenta. Loke ta nifica un entrada formal pa e organisador di e programa. Ultimamente tabata tin noticia ta circula caba cu lo bira hopi dificil pa presenta Nando den un pelea pa e titulo na Antiyas, ya cu Nando ta pidiendo un suma grandi cu lo ta dificil pa un of promotor bai di acuerdo cu ne. Com grandi e suma ta sinembargo no a worde revela te ainda. Pero aparentemente ya tin promotor cu a haci contacto cu Nando y cu a hanja un oferta di e campeon antiyano. Nos ta sospecha cu esaki ta un promotor di Corsow, Angel Job.

Actualmente Job ta e unico promotor di boxeo profesional den Antiyas Hulandes cu ta activo. Y Job su permiso ta naturalmente pa e isla di Corsow y T'ey ta caminda e ta presenta cu basta regularidad su programanan. De n su programanan ta aparece cu hopi frecuencia talentonan di boxeo for di e patio arubano manera Kid Fenton, Kid Zorzal y varios mas.

Manera ya nos a menciona, Nando ta prefera di defende su corona di campeon antiyano na Aruba. Ta presenta na Aruba sinembargo e problema di cual promotor lo ta financieramente asina potente pa por organisa e programa cu lo tin como pelea estelar e defensa di e titulo campeon peso medio di Antiyas door di Nando. Varios persona of entidad na Aruba ta den poder di un permiso di Gobierno pa organisa programanan boxistico, pero tog ta basta tempo cu na Aruba no a worde presenta un programa di boxeo profesional. Regularmente e Aruba Boxing Association ta organisa programanan amateur, for di unda talentonan ta saliendo, pero e Asociacion aki te awor a dedica su mes unicamente na programanan amateur, loke den nos paracer ta su linja. Algun luna pasa Aruba Boxing Enterprise, un organisacion cu tin apoyo di diferente comerciante na nos isla, a cuminza ta anuncia un programa di boxeo profesional, pero pa un motibo of otro esaki a worde cancela. Y mas di esey, segun nos tin informacion, no a worde haci door di e Enterprise.

INTERES LO TA ENORME

Asina cu ta esaki ta bira un problema na momento di organisacion di e pelea titular na nos isla. Sinembargo kende cu dicidi di organis'e, nos ta sigur cu e lo por comia ariba un asistencia enorme di e publico arubano. Di esaki nos ta sigur ya cu e publico arubano ta ansioso pa por mira su idolo Nando den accion. Ta fresco ainda den memoria di e fanaticonan di boxeo local com Nando a forma un cadena di triunfonan pa e via rapido den e ring di Swingster's Square Garden na San Nicolas, com Nando tabata emociona e publico cu su corto golpinan di rapidez relampaguente. Tabata tin varios pelea consecutivo di Nando cu el a sabi di termina den e promer rond mes caba cu su efectivo golpinan na cara.

Ta e Nando aki ta fresco ainda den memoria di e fanaticonan y ta e mes Nando aki e publico ta deseoso di mira den accion.

Y naturalmente ta worde spera cu durante su estadia na Merca y na Europa, Sugar Boy Nando a sinja mas ainda y cu e lo demostra esaki na e pueblo arubano tan pronto cu e tin ocasion pa haci esey.

Ta parce nos anto, aunke cu Nando por ta pidiendo un suma grandi, cu e promotor cu organisa e pelea no tin risiko di sufri un perdida financiero. Naturalmente e programa lo no tin mester di tin mucho pelea mas profesional, loke por tene e gastonan di e programa mas abao posibel.

JACK JOHNSON CONTENDOR

Generalmente ta worde acepta cu e contendor logico pa e pelea titular contra di Nando ta e curazolenjo Jack Johnson. E boxeador aki ta worde considera como e logiretador ya cu e ta e maximo atraccion na Corsow y a gana ultimamente e titulo weiter organisa y teni na Corsow. Su estilo ta hustamente contrario di esun di Nando, ya cu e ta mucho mas un boxeador defensivo. Te hasta e prensa curazolenjo ultimamente a bira ta critica Johnson pa su estilo defensivo. E mes prensa cu anteriormente sin cu nunca el a cambia di estilo, tabata alaba Johnson den tur forma. E tabata ser anuncia como uno cu lo haci furor den ringnan americano caminda el a bai purba su suerte sin mucho exito.

E defensa di Johnson ta masha bon, sin duda algun, y e ta usa un footwork magnifico pa yuda esaki, pero personalmente semper nos ta kere den cu e mihor defensa ta un bon ofensa.

Pero como cu na Corsow so ultimamente ta worde organisa programanan profesional y Jack Johnson ta e idolo curazolenjo, el a bira e logico retador pa e titulo cu ainda Nando tin den su poder.

Nos ta kere tambe cu actualmente un pelea Nando-Johnson lo ta e maximo atraccion posibel, especialmente si e pelea ta pa e titulo di peso medio.

Ta di spera cu un of otro promotor na nos isla lo por organisa e pelea aki. No ta imposibel naturalmente cu e promotor di Corsow Angel Job presenta e programa na nos isla haciendo uso di e licencia di un of otro promotor arubano. Sinembargo nos ta spera cu lo no ta asina, ya cu presentacion di Nando lo por bira hustamente e "push" necesario cu un promotor y e boxeo local mester pa bolbe haja bida.



BIRA MIEMBRO AWOR DI

FILMLIGA ARUBA

Si bo bira miembro awor pa e segundo mitar aña, cu fl. 1.-- bo tin entrada tambe pa e presentacion di e pelicula di 16 mm THE KNIFE IN THE WATER, un thriller Polaco interesante cu teksto na Ingles, DIAHUEBS 25 DI JUNI PA 8.30 P.M. den CULTUREEL CENTRUM.

Pa bira miembro ta costa f. 6.50 pa persona, cu derecho pa mira por lo menos seis pelicula tamanjo normal cu teksto na Hulandes, entrante 5 y 6 di juli venidero cu e pelicula "HET PROCES" di Orsen Welles di e roman famoso di Franz Kafka.



Diamars atardi e seleccion femenino di volleyball cu a participa na e torneo di volleyball na St. Thomas, Virgin Islands a regresa Aruba. E torneo aki cual di dos biaha a worde organisa y a tuma lugar na St. Thomas y na unda Aruba a asisti cu un team di volleyball pa di promer biaha a resulta pa banda di Aruba un exito, door cu e trainer di e seleccion di Aruba, señor G. Verhalle cu orgullo por a presenta diamars atardi e copa pa e titulo di campeon di e torneo den ramo di volleyball.
Aki nos ta mira e nuebe damasnan, cu na rudia na robez señor Verhalle y di dos na robez para señor Roy van Putten e incansable presidente di e seleccion kende tabata sumamente satisfecho y encanta di e biaha y estadia na St. Thomas.

Triunfo di Esso

Cu anotacion di seis carreda pa cinco, e no ena di Esso a obtene diamars anochi den Lago Sport Park un triunfo ariba e equipo di Winston den otro partido di e campeonato AA di baseball. Te den e octavo inning Winston tabata tin un ventaha basta comodo di cinco pa uno, pero den e inning ey, e peloteronan di Esso a forma un rally di cinco carrera cu a duna nan e triunfo.

A constribui grandemente na e rally ey un tremendo batazo di Julio Hazel valido pa tres skina contra di pitcher Yonko Alberts. E lanzador aki di Winston a drenta den accion den inning number cinco ora cu el a revela pitcher Colai Carolina, haciendo un bon cero. Esso a liga un total di nuebe hit, mientras cu Winston tabatin ocho. E equiponan a comete ambos cuatro error. Cu e triunfo aki Esso ta continua invicto y na cabez di e campeonato. E posicion e equiponan den e campeonato AA ta lo siguiente:

Club	Wg	Wp	Wa
Esso	5	0	-
Heineken's	3	1	1 1/2
Winston	2	3	3
Zenith	1	3	3 1/2
Verf Antillana	0	4	4 1/2

Comunistanan na Laos ta mustra preocupacion

VIENTIANE, 25 juni. - Forzanan comunista di guerra na Laos ta mustra un preocupacion creciente pe atakenan area dje forza chiqui neutralista cu ta consisti di avionnan di bombardeo T-28.

Stacionnan di radio di China, Vietnam del Norte y Pathet Lao ta protesta diariamente contra e atakenan. E contenido di nan transmision ta varia di amenaza cu un guerra general te na llamadanan fraternal pe pilotonan.

,Segun e stacion di radio di Pathet Lao e avionnan Mericano di bombardeo a ataka luna pasa e cuartel general di Pathet Lao, Khang Khay 60 biaha, caminda nan a benta bom y a lansa raket.

Den circulonan militar occidental na Vientiane ta ser supone cu e insinuacionnan di Pathet Lao ta exagera pero cu forza aerea actualmente ta hunga sin duda un papel grandi ne bringamientunan na Laos. Avionnan jet mericano, cu ta escolta e avionnan mericano di combate a lanja orden pa tira bek si worde tira.

President Johnson a bisa na un conferencia di prensa cu e vuelonan mericano di reconosimentu riba Laos ta ser continua mientras tantu e contra partido ta viola e acuerdo nan serra. I si e avionnan wordu ataka, nan lo defende nan mes.

E president a bisa cu e situacion na sureste Asia ta masha peligroso y Merca lo no cai den e tentacion pa comete actonan sin pensa y no tin intencion di expande e guerra eynan. Si e lo yuda esnan cu mester defende nan mes contra terror y agresion.

Nos ta un pueblo pacifico, pero no un pueblo debil of loco".

Sur Vietnam por conta cu Merca tanten cu e tin mester di yudanza, asina Johnson a bisa.

Sur Africa ta tur prepara

CIUDAD DEL CABO, 25 Juni. - E ministerio Sur Africano di husticia a participa awe cu Sur Africa tin plannan completamente elabora pa por enfrenta e amenasa di un guerra atomico of otro desastrenan nacional. E plan aki lo cuminsa traha inmediatamente si en caso Sur Africa worde ataca pa forsanan militar estranhero. E plannan ta provisiona den evacuacion di e poblacion civil for di territorionan menasa, lugarnan pa sconde, un servicio nacional di bombardero, proteccion di e principal industrianan y establecimentu di servicionan di yudanza, salubridad y bienesstar. Ya nan a cuminsa cu ehecucion di e plan na pretoria y den e cabo e territorionan cu mas ta bini en remarque.

Eleccion nobo pa Santo Domingo

SAN DOMINGO, 25 juni. - Un mocion firma pa shete di 10 partidonan politico, ta puntra e junta di gobierno na San Domingo si e ta pasa pa inscripcion di eleccionnan pe asambiea legislativo na februari y pa eleccionnan presidencial aki, lo mester drenta den funcion dia 16 di agosto di otro anja. E presidentenan dje shete partidonan lo forma un comision cu mester ofrese e mosion aki na e tres hombernan cu ta dirigi e gobierno. E partidonan ta pidi tambe pa haci tur loke por pa restablece e ambiente di democracia cu ta favorable pa e eleccionnan menciona. Tambe nan ta propone, pa laga derechonan humano, manera proviciona den constitucion, y otro leynan, drenta atrobe den vigor.

Recherche den "Olde Molen"

ORANJESTAD, 25 Juni. - En coneccion cu rumornan fuerte cu ta circulando cu serca "De Olde Molen", e restaurant den e molina hulandes na Palm Beach lo tin irregularidadnan cu a tuma lugar ariba demanda dj e director di e socciacion cu ta explota e mulina recherche ta haciendo un investigasion extencio, esaki segun nos a worde informa ayera pa un vocero di recherche na Oranjestad.



ESAKI NO TA WORDE PERMITIII-- Un polis algun dia pasa a hañele ta drenta awa na un playa di Chicago y a sali cu Toni Lee Shelly, di 19 aña di edad, quende tabata "test" un di e traje di bañonan qu a ser inventá ultimamente cual su color ta mesun qu e color di curpa di hende.



Ultimamente e bista na e pier chiquito dilanti di oficina di turismo na Oranjestad a cambia poco, esaki como cu e restaurant flotante "Bali" no ta eynan mas. Motibo di esaki ta cu na e momento aki e ta na turno di "make-up" na dock na haaf pabao. E la worde renoba di paden y pafor. Dentro di algun dia e propietarionan Strijland y Schmand ta spera di habri su portanan atrobe na e pier pa publico.

Comunistanan venezolano lo mantene violencia contra e actual gobierno

Caracas, -- UPI -- Segun documentonan qu a ser mandá pe Congreso Nacional ta reveiá, Partido Comunista a ratificá e linea di violencia contra e actual Gobierno.

E documentonan en cuestion, qu a ser kitá for di miembronan di Partido Comunista y di e Movimiento di Izquierda revolucionaria (MIR) den e ultimo detencionnan, ta pertenecé na conclusionnan di un Centro den clandestinidad qu tabata wordu ehercé pa tur e dos agrupacionnan politica.

United Press International por a haña sa, di acuerdo cu e documentacion ne Congreso Nacional pe Ministerio di Relacionnan Exterior, qu e Centro aki tin tres proposicion:

Promé...mantené e lucha armá contra e actual Gobierno o cualkier otro sistema qu por terminá den su derrocamiento: Segundo... intensificacion di e campaña terrorista y capturá "e masa" no armá y: Tercero...desarollá un plan financiero pa provee e organizacion fondonan economico grandi.

Tambe nan a haña sa qu e Pleno Centro a dicidí pa expulsá Alicedes Hurtado, ex-secretario general na Coro, quende a hui bai exterior despues di a keda varios luna den gruponan chikito di guerrilleronan qu ta operá den varios parti di e estado aki, for di e filanan di e partido.

Aparentemente, e envio di e papelnan aki ne poder legislativo tin finalidad pa bloquea un campaña pro-amnestia qu ta sostene algun sectornan di e Parlamento. E sector ta pidi libertad pa tur e detenidonan pa motibonan politica, incluso e terroristanan. Sin embargo, voceronan gubernamental ta sostené qu nan no por pensa nada actualmente riba amnestia "mientras qu e extremistanan no cambia nan actitud" y qu tur e presonan politica ta bao di jurisdiccion di e tribunalnan di husticia militar.

Ne mesun momentonan aki a ser duná di conocé qu cada bes e accion contra gruponan chikitu di guerrilleronan qu ta operá ainda den sectornan masha limitá den e parti occidental di e pais ta bira mas "efectivo" y qu forsanan gubernamental tin un "dominio completo riba nan."

Nan a informá oficialmente qu ayera mainta tempran cuater guerrillero, entre nan un muher, e entregá nan mes na Guardia Nacional den e poblacion Boco, banda caminda e lider comunista Teodoro Petkoff, a ser arrestá recientemente. Petkoff tabata interná den e serrunan den e becindario aki durante di mas o menos tres luna, despues di su fuga for di e hospital militar. Tambe nan ta bisa qu Petkoff tabata e principal figura di Partido Comunista, partidario di e linea terrorista.

Ainda nan no sá ta quen ta ocupá su puesto, pero nan ta kere qu ta su ruman Luben y e castrista Fabricio Ojeda, quendenan a hui for di e prison Trujillo, y ta den e cordillera ainda.

Proposicion di Nigeria na conferencia desarme

GINEBRA 25 Juni. - Nigeria a pi di Merca y Union Sovietica na e conferencia di desarme na Ginebra pa acepta e concepto di un parapiu nuciear sin cu nan comprenmete nan mes en principie tocante esey. E delegado di Nigeria a propone tambe pa deshaci di tur raketnan cu cabesnan nuclear, ebitando asina e objecion di Merca contra abolicion di tur raketnan den e prome stadium di desarme. E sub minister Ruso di exterior, Zorin, a bisa cu e ip studia e plan aki. E punto di bista di Merca tocante un parapiu nuciear durante e proceso di desarme e ta haya muchu vago. E ta haya mihor pa en principio acepta e proposicion di Gromiko. Nos ta di opinion cu un grupo di trabao lo por stipula cuantu raket intercontinantal, raketnan anti-raket y raketnan pa defensa aerea lo por keda mantene bou di e parapiu nuclear. E grupo di trabao aki alavez lo por studia e reparto geografico di e raketnan aki, e orden di destruccion y e control internacional riba esey. Segun Zorin na ehecucion di e proposicion mericana e cantpdad di raketnan por ta mas grandi na fin di e prome staduim cu awor aki, pa motibo di expansion di e produccion mericana. Na fin di anja 1965 lo tin 950 raket minuteman, segun declaracionnan mericano. Si na fin di e prome stadium trinta porciento kita for di e cantidad ey, ainda lo tin mas 650 mas cu awor aki. E delegado Mericano, William Foster, a bisa cu e kier studia e discurso di Zorin ciudadosamente, mescos cu e proposicion di Negeria. Otro mayan e reunion lo sigui.

Huelga estudiantil na Caracas termina

CARACAS, 25 juni. - Estudiantenan dje universidad central na Caracas despues di un huelga di dos siman a regresa bek den bankinan dje colegio. E huelga, caminda mas di 18.000 estudiante ta relasiona a ser tene en relacion cu contrariedadnan contra un areglo di ta bisa cu estudiantenan, cu falla dos biaha na examen, no tin mag di sigui studia ne facultad relaciona. Si nan por inscribi pa otro facultadnan.

Trupanan Hulandes na Surnam ta poco

DEN HAAG, 25 juni. - For di Tweede Kamer preguntanan a ser haci por escrito tocante e aumento di actividadnan di patrulia di trupanan Ulandes den e teritorio banda dje riu Corantijn na Surnam pa combati contrabanda di arma foi otro paisnan via Surnam pa Guyana Britanico Senjoresnan Berkhouwer y Couzy kier sa si ta berdad si henter e potencial militar di reinado na Surnam no ta contene ainda ni un mil homber di forzanan terrestre, mayoria parti forma di voluntarionan. Tambe nan a puntra si esaki no ta demasiado poco si situacionnan den teritorio di frontera di Surnam cu Guyana Britanico, yena gobiernonan di Ulanda y Surnam cu preocupacion.

Nan a informa tambe, si ta berdad, cu ta ser considera pa manda un bapor di cartofracia di marina real pe teritorio di Corantijn. En relacion cu esaki segun nan a bisa no ta di lamenta, cu e frontera entre Guyana Britanico y Surnam te ainda no ta completamente serra. Ambos miembro di camara ta puntra al final si no ta benificioso pa delibera tocante asuntunan di seguridad di Surnam y Guyana Britanico contra posible infiltracionnan subversivo entre gobiernonan di reinado, Ingiaterra y Merca.

Suecia ta nenga conspiracion pa asesina Nikita Kruschev

Estocolmo, -- UPI -- Aake Magnussen, procurador general di Estocolmo, a anuncia awe qu nan a arrestá, un extranhero, quende ta worde sospechá di " proyecta actividadnan peligroso," contra e prome minstro ruso, Nikita Kruschev, quende ta na e ciudad aki pa bishita.

E procurador a nenga na identifica e detenido, quende e corant Dagens Nyheter, a calificá como "fanatico anticomunista," y tabata proyectá na secuestrá Kruschev y tenele como rehen te ora qu e "miles di prisoneronan politico" di Alemania Oriental ser poné den libertad.

Kruschev, quende ta rondoná pa un serie di medidanan di seguridad durante su bishita di cincu dia, awe lo cuminsá conversacionnan politica cu e prome minstro sueco Tage Erlander. Procurador Magnussen a desminti di qu detencion di e sospecho tabatá en relacion cu un incidente den e castillo Haga, na unda Kruschev ta alojá.

Dagens Nyheter, a bisa qu e individuo a ser capturá ayera pafor di e castillo Haga.

E corant a agregá qu e homber a bisa polisnan qu e y tres complice tabata proyectá na asaltá e castillo Haga, na unda Kruschev ta alojá, cu un truck y armá cu ametralladornan di man, saca e gobernante ruso for di e lugar aki y tenele como rehen te ora qu e prisoneronan, qu tin den Union Sovietica, haña nan libertad.

Polisnan a nenga di confirmá of desmenti e informacion. E corant nó a bisa for di ki pais e detenido ta, pero miles di refugiadonan di Alemania Oriental a haña lugarnan akinan durante e ultimo 20 añanan.

E refugiadonan ta representá un preocupacion constante pa agentenan di seguridad quendenan ta cuida Kruschev den e lugar aki, qu ta e segundo etapa di su gira door di Scandinavia.

Den hospital di Georgetown dies hende color scur a hanja trato pa heridanan di bala di scopet.

Diesun miembro dje comision special di asamblea general di Nacionnan Uni pa colonisacion awe a entrega un proyecto di resolucion den cual e ta haci un apelacion riba gobierno Britanico pa stipula sin ecepcion un fecha riba cual Guayana Britanico lo obtene independencia.

E 11 paisnan cu a entrega e resolucion India, Jugoslavia y 9 pais Africano a pidi tambe pa instala un sub comision di bon servicionan di tres homber cu mester bishita Guyana Britanico.

Tambe nan ta lamenta cu Inglaterra te ainda no a stipula ningun fecha riba cual Guyana Ingles lo obtene independencia. Nan ta kere cu e hecho cu nan no a stipula ainda ningun fecha te causa di e situacion serio y tra-

decision, cu a worde tuma en conexion cu un apelacion di e president nacional di partido comunista mericano, senjora Elizabeth-Gurley Flynn, y e redactor en hefe di e organo di e partido " asuntunan politico, Dr. Herbert - Aptheker, ta stipula.

Embahador Lodge a regresa Merca

Wilmington, Delaware, -- UPI -- Embahador Henry Cabot Lodge, lo regresá Merca cu e obheto di yuda gobernador William W. Scranton den su campaña pa obtené candidatura presidencial di partido republicano, segun Scranton a declará awe.

Promé qu el a sali for di e aeropuerto local, e gobernador a bisa na periodistanan qu " Lodge ta regresa pa apoyami den mi campaña y tambe el lo haña su oportunidad pa expresá su deseonan."

Scranton awe a cuminsá su segundo siman di campaña pa logra candidatura presidencial,

Mama cu dos jiu ta muri na B.G.

GEORGETOWN, 24 juni. - Ayera mainta trempan dos homber den un pueblo Hindustani oost di - Georgetown, a mata un hende cu tabata en espera di un yiu y su yiu homber di dos anja.

Awor e cantidad di mortonan causa durante e incidentenan racial na Guayana Ingles a bira 52.



Momento di pensamento Premier Sovietico Nikita Kruschev ta pausa dilanti Dinamarca su monumento pa e luchadornan contra Nazinan den segunda Guerra Mundial. E y su famia ta hasiendo un bishita na e pais miembro di NATO aki.

Critica di cardinal Alfrink pa K.R.O.

DEN HAAG, 24 Juni. - E primado catolico Ulandes cardinal Alfrink, den publico a duna expresion na contrariedadnan acerca di tendencia di un transmicion di television di e emisora catolico di radio na Ulanda di diadomingo anochi. Ta trata tocante e di dos transmicion di un serie di tres programa tocante cambio den iglesia catholico. Akiden nan a pone atencion na algun idea dje defunto Papa Juan 23 cu a ocasiona cambio den iglesia. Cardinal Alfrink ayera a duna su critica riba e reunion extraordinario di e conseho di union di sindicato catolico Ulandes cu a ser tene en ocasion di despedida di president dje union, senjor Middelhuis.

Comunistanan di Merca ta hanja paspoort

WASHINGTON,- 24 Juni. E corte supremo di Merca a stipula cu e parti di e ley riba vigilancia di actividadnan subversivo, na cual ta prohibi pa duna miembronan di organisacionnan comunista un paspoort mericano, ta contra ley.

E articulonan en kestion ta limita e derecho pa viaha riba un manera muchu general, door di cual nan tabata viola e libertad cu ta stipula den e di quinta parti di constitucion mericano, asina e

Proyecto pa stuwdam den west di Surnam

PARAMARIBO, 24 juni. - E profesor Ulandes dr. ir. van Blommenstein a propone gobierno di Surnam un plan di desarollo pa West Surnam. Den e teritorio aki, tin entre eriunan Coppename y Corantijn, entre otro fuentenan ricu di naturalesa, cu door di construccion di un gran reservoir di forza di awa por wordu usa.

Te ainda nan no a logra di - indica un tal potencia. Profesor van Blommenstein a kibra e impasse aki door di propone e solucion pa construi un stuwdam den braza dje riu Corantijn. E hecho cu e frontera internacional ta corre banda dje orilla izquierda dje riu Corantijn y e riu ta teritorio di Surnam, ta haci dificil cambio dje riu aki despues dje punto caminda Coeroeni y New River ta llega huntu.

Si nan percura akinan cu e linea altu di awa den e riu di frontera cu Guyana Britanico no cambia e cambio dje riu ta keda un asuntu di Surnam.

Tarivanan di cargo maritima ta varia

WASHINGTON, 24 juni. - E minister Mericano di comercio Luther Hodges a declara cu pa transporte di mercancias mericano pa central y Latino America en berdad nan ta ehecuta tarivanan discriminante. Den un carta pe president dje comision mericano di navegacion, almirante John Harlee, e ta bisa, cu door di esaki a bira mas caro, mercancias foi Merca pa Latino America cu mercancias di Merca pa Europa. E transporte di un caterpillar di Nueva Orleans pa Corinto na Nicaragua ta costa por ehempel 586 dollar mientras cu e transporte foi Inglaterra pe haf aki ta costa 314 dollar.

Premiernan di Grecia y Turquia serca N.U.

NEW YORK. 24 juni. - E siman aki e secretario general di Nacionnan Uni, Oe Thant, lo delibera tocante e asuntu Chipre tantu cu e premier Griego cu e PREMIER Turco. E premier Turco Ismet Inonu, lo combersa cu Oe Thant otro mayan na un lunch, mientras cu Papandreoe di Grecia lo combersa cu Oe Thant diabierna.

No tin indicacionnan cu e premiernan Griego y Turco lo topa otro na New York.

Tito na Rumenia

BELGRADO, 24 Juni. - For di circulonan bon na altura na Belgrado a worde informa cu mariscal Tito di Jugoslavia a combersa cu e premier rumano, Gheorghiu Dej, den e ciudad rumano Piscia na e frontera entre Jugoslavia y Rumenia. Mariscal Tito tabata compania pa su minister di exterior y dos otro funcionario.

HITLER TABATA DISPUESTO PA CAMBIA HUDIEUWNAN PA PLACA

Francfort, -- UPI -- Andreas Biss, escritor hudiew di 60 aña di edad, a opina cu Adolf Hitler tabata dispuesto na cambia pa placa y articulo e bidanan di e hudiewnan di Hungria. Prestando declaracion den e proceso di Otto Hunsche y Germann Krumey ajudantenan di Adolf Eichmann, Biss, miembro prominente di e comunidad hudiew na Budapest y awor residente na Berlin Occidental a expresa e creencia di cu "Hitler tabata dispuesto na laga e hudiewnan bai a cambio di placa y articulo, pero ningun hende a kere na Budapest cu e lo a cumpli e ofrecimiento di cambia un millon di hudiew pa 10.000 truck cu e aliadonan Occidental.

Refiriendo na Joel Brandt, periodista hudiew kende e Nazinan a manda Turquia pa negocia cu e aliadonan Occidental tocante di nan oferta. Biss e expresa: "Nos tabata alenta e esperanza di cu Brand lo tabatin suficiente sentido di honor pa regresa Turquia. Pero leeuw di esei, el a bai Siria y a duna Eichmann un pretexto pa manda e hudiewnan Auschwitz."

Anteriormente den e proceso, Brand a bisa cu el a haci tur loke e tabata por pa realisa e negociacionnan, pero cu el a ser detene door di e aliadonan despues di e fracaso di su mision.

"Tabata na e momento ei," Biss a bisa, "cu entre mi a drenta den accion, hunto cu Rudolf Kastner, pa trata di salba mi hendenan. Tabata importante pa persuadi e camisanan preto pa cambianan pa mercaderia. Kastner tabatin sentido di honor y el a regresa di Suiza."

Hunsche a responsabiliza exclusivamente Eichmann pa e matanza di e hudiewnan hungaro. El a agrega cu "ora cu Eichmann tabata presente na un reunion ningun hende no tabata trebe di papia." Eichmann a ser ehecuta na Israel. Dr. Otto Wolken, medico Vienes di 61 aña di edad cu tabata interna den e campamento di Auschwitz, a papia di e suerte di e hudiewnan mandá door di Hunsche y Krumey na e "factoria di morto."

"Ochenta por ciento di esnan mandá aya a muri inmediatamente, y e resto por a sobrevivi pa tres siman."

HURAMENTU DI DUVALIER COMO PRESIDENTE

Puerto Principe, -- UPI -- Francois Duvalier, instala comopresidente vitalico di Haiti, a ofrece un recepcion na dignatarionan nacional y extranhero na e palacio presidencial. Duvalier, kende a goberna e pais for di 1957, a tuma posesion formalmente di su cargo dialuna, den cumplimiento di loke ta dispone den e constitucion nobo di Haiti cu a ser ratifica door di un referendum nacional nuebe dia pasa.

E oficinanan di gobierno y e banconan a permanece serrá ayera, pero na e ciudad en generalmente e actividadnan normal a ser reanuda. E pacusnan tabata habri pa publico y miles di campesino cu a ser trece for di interior pa nan asisti na e fiestanan di toma di posesion, a cuminsa boibe nan cas.

Un misa Te Deum na e catedral bieuw catolico y un desfile militar a sigui e acto den cual Duvalier a presta huramento di su cargo ayera, na sede di e legislatura di e nacion, cu tin un camara so. Miles di persona a congrega pafor di e edificio, mientras cu Duvalier tabata tuma posesion y tabata pronuncia un discurso largo.



BISHITANDO SUECIA: -- Riba e foto aki nos lectornan por mira e prome ministro sovietico Nikita Kruschev y su esposa Nina, (na man robes), na momentonan qu nan a ser ricibi na Stockholm pa Prome Ministro Tage Erlander di Suecia (na man drechi) y su esposa.

PARTICIPA DEN FLAMENGO TA TORNEO TRIANGULAR

Madrid, -- UPI -- E hungadornan di e club brasileño Flamengo a sali pa via area pa Gijon caminda nan lo hunga dia 27 y dia 29 den un torneo trianguiar cu lo worde disputa na e ciudad aki riba e fechanan citá den cual tambe lo tin intervencion di e club Sporting di Lisbao y Gijon.

Prome cu nan a sali pa e ciudad asturiano tur e componentenan di e equipo brasileño a realisa un entrenamentu riba terrenonan di e ciudad deportiva di Real Madrid.

E preparacion a dura casi un ora.

Flamengo lo regresa Madrid dia 30 pa interveni dia promer di juli den e partido di homenaje pa Alfredo di Stefano den estadio "Santiago Bernabeu" contra Real Madrid.

Teleferico di Monterrey a cai

Monterrey, Mexico, -- UPI -- En bista di e tragedia qu a tuma lugar dialuna ultimo den e teleferico di e serru Silla, durante di cuai tres persona a muri y un otro a resulta heridá, autoridadnan di e estado aki a ordená pa serrá esaki.

Tantu e gobernador di e estado como e procurador a dicta ordennan drastico pa nan cuminsa un investigacion minuciosa pa por determina causa di e accidente.

Cadavernan di e tres personanan qu a perde nan bida den e accidente di dialuna, a ser haña ayera pa brigadanan di rescate. Ademas Jose Alizondo, tecnico encargá cu funcionamiento di e teleferico, y tambe 7 empleado di e teleferico aki, ta arrestá y ta na warda di polis actualmente, ya qu nan no a duna autoridadnan aviso di qu tal accidente a tuma lugar y a bandona e teleferico ora qu e accidente a wordu producí.

VUURWERK TA MATA DOS HOMBER RIBA RIO HUDSON

Nueva York, -- UPI -- Dos homber a muri ayera nochi den un explosion qu a tuma lugar bordo di un lancha riba e rieuw Hudson, mientras qu miles di espectadornan, quendenan inadvertidamente tabata testigunan di e tragedia, a kere qu e explosion tabatá forma partí di e vuurwerk qu e gran tienda di departamento Macys ta ofrecé anualmente.

For di dos lancha qu tabata anciá riba e rieuw Hudson un espectacular vuurwerk tabatá tumando lugar y e multitud tabata contemplá e explosion multicolor di cohete, luznan di Bengala y bomnan di luz.

Di ripiente un cohete a explotá bordo di dek di un di e lanchanan. Inmediatamente, lanchanan policial y barcunan di e servicio di guardacosta a dirigi nan mes pe lancha, mientras qu e vuurwerk tabata sigi su curso normal.

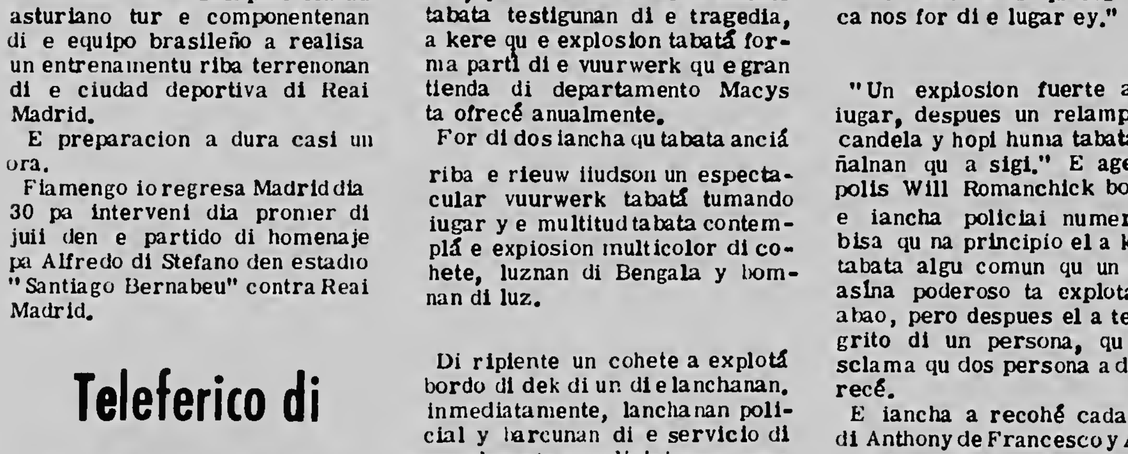
E remolcador "Creal" tabatá di warda pa preveni un que otro candela y tabata na solamente 30 meter for di e lancha malográ, a asercá esaki y cuater homber di e lancha a bula bordo di e remolcador. Capitan di e remolcador Leo Davis, a bisa qu tur loke e hombernan aki por a bisa batá: Danki Dios qu boso a saca nos for di e lugar ey."

"Un explosion fuerte a tuma lugar, despues un relampago di candela y hopi huma tabata e señalnan qu a sigi." E agente di polis Will Romanchick bordo di e lancha policial numero 12 a bisa qu na principio el a kere qu tabata algu comun qu un cohete asina poderoso ta explota asina abao, pero despues el a tende un grito di un persona, qu tabata sclama qu dos persona a desaparecé.

E lancha a recohé cadavernan di Anthony de Francesco y Anthony Amato, expertonan di vuurwerk. Tur dos a ser bentá na awa pe poderoso impacto di e explosion.

Mientras e lancha tabata transportá e morto y heridonan, e multitud tabata sigi contemplá e estallido di fuego artificial cu hopi fascinacion.

Johnson Seripico, presidente di International Fireworks, a splica qu e vuurwerk mester a tuma lugar sin di a mishi cu ningun di e lanchanan mará den su becindario.



Riba e foto aki Robert Courtright, quende e luna aki a graduá ne Universidad Western Reserve, na Cleveland Ohio, quende ta campeon di salto largo y salto cu polsstok ta demostrando Bonny Keuntz con un salto mester worde efectuá.

MUY BIEN POSIBLE...

Munich, -- UPI -- Na Rumania, caminda e tendencia actual ta parse di ta un alejamento di Moscu y un acercamiento na Occidente, e cuenta aki ta circulá:

Promer Secretario di e Partido Comunista Rumano, Gheorghe Gheorgiu-Dej, a caba di boibe di un bishita na Merca y un miembro di e Politbureau ta hasiele preguntanan tocante bida na e pais ei.

E funcionario haitu ta bisa cu segun e por a comprobá durante su bishita corticu na Merca, e Norteamericanonan ta biba den casnan bunita y bonamuebiá, nan ta bisti bon y come magnificamente.

"Extraordinario!", e miembro di Politbureau ta contestá -"esei kier men cu e Rusonan tin razon ora cu nan ta bisa cu e Norteamericanonan ta biba atrasá..... nan ta bibando awor manera nos tabata biba 30 aña pasá."

Tambe un cuenta ta circula, segun cual un funcionario provincial di partido comunista ta aconsejá su ayudantenan di cu no ta prudente pa Rumania superá Estados Unidos.

Johnson lo reuni awe cu Papandreou

Washington, -- UPI -- Presidente Johnson awe lo a reuni cu prome ministro George Papandreou di Grecia, den e segundo etapa di su esfuerso diplomatico pa evitá un guerra entre Grecia y Turquia, riba e problema di Chipre.

Ayera, despues di dos dia di deliberacionnan na Casa Blanca y Departamento di Estado cu e prome ministro turco Ismet Inonu, circulonan norteamericano a expresá nan mes masha optimismo respecto e progreso di e esfuerso di paz norteamericano. Nan ta kere qu Inonu a indicá cierto disposicion pa mantené conversacionnan Greco-turco riba e cuestion chipriota. Den e reunionnan qu lo ser tené awe y mañan cu Papandreou, e griegonan tambe ta dispuesto na realisá conbersacionnan directo cu e turconan.

Fullmer ta retira

SALT LAKE CITY, 24 juni. - E boxeador Mericano Gene Fullmer, ex-campeon mundial den peso medio pesado, a dicidi di stop cu su carrera di boxeador. Fullmer cu foi su derota contra e Nigeriano Dick Tiger, 10 luna pasa, den cual pelea el a intenta di gana e titulo mundial, no a drenta ring mas, lo dedica su mes henter na su minkfarm na Suburban West Jordan den estado Utah. Fullmer tin 32 anja tambe su manager, Marv Jensen ta retira foi deporte boxistico.

Yudanza mericano pa Suroost Asia

WASHINGTON, 24 juni. E ministerio Mericano di defensa a confirma e noticianan cu tabatin den fin di siman cu a caba den cual ta worde anuncia cu cincu bapor cu arma y equipo di guerra, entre cual tanki, parce tabata na caminda pa Thailandia. Segun e ministerio e envionan ta destina pa reemplasa material for di anja 1962.

Un portavoz di State Department a bisa cu lo tin poco duda serca e paisnan comunista cu Merca ta yuda e estadonan di Sur-oost Asia pa resisti e agresion comunista.

E promer di e cincu envionan ta worde spera na Bangkok mayan anochi. E bapor tin un tripulacion llapones y ta bini di Okinawa.

Shete bapor di e septima flota mericano actualmente ta patruya den awanan di Hongkong. Un portavoz di consulado a bisa cu eso no ta nada stranjo y a desmenti cu nan presencia ta relaciona cu incidentenan cu ta worde spera. Entre a bapornan cu ta patruya den e awanan rond di Hongkong tin un cazador di torpedo, bapor presidencial di e forsanan amfibio "Eldorado", dos bapor di transport y un bapor pa bai tankinan na terra.

E lucha na Vietnam

SAIGON, 24 juni. - Di fuente di Vietnam del Sur a ser participa, cu na un operacion na Zuidwest di Saigon, cu a cuminza diadomingo, a muri di fuente di trupanan Vietcong comunista 93 homber y 23 a ser cohe presu. E Vietnamesnan del Sur a perde 33 militar. Di fuente Mericano a ser bisa, cu 83 Vietcond a muri y cu di banda di Vietnam del Sur tabatin 20 morto y 85 herido.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.

imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ "DE STAD"
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad Botica Oduber Tel. 1780 - San Nicolas Botica San Lucas Tel. 5119

CINE

De Veer: 8.30 p.m. "Papa's Delicate Condition" all
Rialto: 8.00 p.m. "Crime in the Street" 18 j

Principal: 8.00 p.m. "Sex Kittens Go To College" 14 j
Aurora: 7.30 p.m. "Senilita" 18j
Savaneta: 8.00 p.m. "El Gallo Giro En España" all

TELEARUBA

6.00 Public Service
6.30 Corlis Archer
6.45 Papiamento Newscast Live & Filmnews

7.30 Sea Hunt
7.45 Papiamento Sportnews
8.15 Tombstone Territory
8.45 The Honeymooners

9.00 English newscast Live & Filmnews
10.00 Ben Casey
10.30 Border Patrol

RADIO VICTORIA

A.M.
6.00 Peticiones
6.15 E Bijbel habra
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Ecos del Cielo
7.15 Bo Musica Favorito
7.45 El Sendero De Vida
8.00 Gymnasia
8.15 Joyas Del Hogar
8.30 Ultimas Noticias
8.45 Musica Español
8.45 Musica Di Banda
9.00 Noticias Español
9.15 Control Central.

9.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Through The Bible
10.45 Thoughts On Home
11.00 Chapel Of The Air

11.15 El Pan De Vida
11.30 Melodias Di Merdia
P.M.
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada

12.24 Thought For The Day
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs Of Zion
2.30 Quiet Hour
2.45 Radio Revival
3.15 World News Headlines

3.20 Ensueños Musicales
3.45 Prosa y Peosias
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Musica Di Banda

4.45 Noticias Español
5.00 Melodias Del Alma
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Sacred Songs
6.00 World News
6.15 Musical Interlude
6.30 Fun With Music
6.45 Listening Post
7.00 Organ Memories
7.15 Off The Record
7.30 Back To The Bible
8.00 Musical Gems

8.30 Nederlandse Nieuws
8.45 De Groene Weide
9.00 Klassieke muziek
10.00 Sign Off

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria (Instrumental)
7.30 Noticia Internacional (Amstel)
7.45 Musica Matutino
8.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano.
8.30 Cumpleaños feliz.
9.00 Noticia Social
9.15 Musica Varia
9.30 Melodias Instrumental
10.00 Noticia Internacional
10.05 Musica Norte-Americana
10.30 Programa di N. Habibe
11.00 Noticia Internacional
11.05 Musica Norte-Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Schlitz)
12.30 Musica Norte-Americana

12.45 Noticia Lokaal (Viana)
01.00 Mei ora cu Boleros

02.00 Novela (Ripiticion)
02.30 Peticiones
03.15 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisana & Onternacional Supermarket
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Lokaal (Heineken)
04.45 Coctail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.30 Musica para la Cena
07.00 Noticia Internacional na Papiamento
07.15 Musica Aleman
07.45 Musica Norte-Americana (Instrumental)
08.15 Novela (Colgate)
08.45 Musica Varia
09.00 C.C.A.
10.00 Sluiting.

RADIO CARACAS TELEVISION

8.45 Senderos de luz
9.00 T.V. Educativa
10.30 Cosas de mujeres
11.15 El hogar y la moda
11.45 Novela
12.00 Noticias
12.05 Show de Renny
13.45 Se necesita una amiga
13.55 Cortos
14.00 Yo se lo vendo
14.30 Documental
15.00 Estudio de Hector Monteverde
15.30 Perfecta ama de casa
16.00 Mejias y sus muchachos
16.55 Busque su marca
17.15 Loteria
17.30 Revolver a la orden
18.00 El Santo
18.30 Los detectives
19.30 Pajaros de acero
20.00 El observador
20.15 Torrealba y sus Torrealberos
20.45 Esta noche Bilo
21.15 El matrimonio perfecto
21.45 Los Defensores
22.45 Noticias
23.00 Cine en Español

CUMPLEANJOS

Dia 20 di Juni a cumpli 1 anja e hovencita Maria Florentina Croes felicitacion ta bini di su estimada mama Maria, tata Rosendo, wela Antonia y Marcela, welo Pedrito y Chito, omo y tantanan, especialmente di su pepe Rosa Pietersz,y demas famia Croes, Werleman.

MANIFESTACION MAYAN DI HENDENAN DI COLOR

Washington, -- UPI -- E asociacion nacional pa progreso di hendenan di color a dicidi pa tene un manifestacion dilanti Casa Blanca of e departamento di Husticia mañan, pa protestá contra e "atmosfera inafectá di odio," qu ta existi na Mississippi en relacion cu e derechonan civil.

Den un votacion unanime, qu a ser tuma durante un reunion special di e Convencion Nacional di e Asociacion, a dicidi na efectuá manifestacionnan pa logra un accion federal mas energica den e estado aki.

Autoridadnan di e convencion ta señalá qu ainda nan no a proponé e ora y lugar di e protesta. E pronunciamento di e convencion a ser produci ne mesun tempu qu e Oficina Federal di Investigacion ta continuá e intenso busqueda pa tres miembro di e campaña integracionista quendenan a desaparecé diadomingo ultimo un ratu despues qu nan a saca nan for di un prison na Philadelphia, Mississippi.

Charles Evers, ruman di Medgar Evers, representante di e Asociacion a sesiná na Mississippi aña pasá, a bisa e Convencion qu den e estado aki, cualkier hende blancu por mata un hende di color djies pa odio. Den su voto, e Convencion a expresá temornan di qu e tres ciudadanonan desaparecí por a ser secuestrá.

Traficantenan den Cocaina arresta

Lima, -- UPI -- Polisnan di investigacion di Peru, a anunciá qu nan a atrapá un banda di traficantenan den cocaina, quendenan tabatin coneccionnan den e pais y tambe den extranheria, despues di a captura 13 complice den e provincia Huanuco, na unda coca di mihor calidad ta ser producí.

E agentenan a logra capturá 20 kilo di cocaina, 500 kilo di carbonato di soda y varios cos mas qu e traficantenan tabata usá den elaboracion di e "oro blancu" den un hacienda di e barrio Carcaran.

Sin embargo, e principal hefenan di e banda a logra na hui, drentando den e zona selvatica di e provincia Loreto, cu e proposito di hui pa extranheria. Tambe polisnan a informá di qu e chileno Omar Espinoza Plaza, a ser arrestá ora qu el a trata na introduci dos kilo di cocaina, qu al parecer ta bini for di Bolivia.

E paki , qu ta ser calculá na 20.000 dollar, segun e informacion, tabata bai wordu mandá Mexico y Merca.

BOXEO

Honolulu, -- UPI -- E peso mediano Eddie Pace di Honolulu ayera nochi pa decision unanime a derrota e mexicano Aristeo Chavarin den dies round den estadio Civico.

Den un otro pelea pa e programa Hurracane Kid peso mediano di Honolulu a vence Carlos Arias di Mexico pa KO na di dos minuut y 50 seconde di e tercer round.

Pace cu a pisa 153 lb. durante henter e pelea a impone su mes cu castigu fuerte na curpa di Chavarin quende a pisa 157 lb.

Den e pelea di Hurricane Kid-Arias, referee a amenaza Hurricane Kid di descalificele pa motibu cu e no ta ataca. Esaki a sosode na final di e segundo round. Den e tercer Hurricane Kid a pone e mexicano for di combate.

GARRINCHA TRISTU PA MORTO DI MAINA

Rio de Janeiro, --UPI --Garrincha e famoso puntero di Botafogo y di e seleccion brasileño tabata yora pa perdida di su para yamá "Maina".

Prome cu nan biaha pa Chile na 1962 Garrincha huntu cu e otro hungadornan di Brasil tabata na Palacio di Guanabra pa saluda gobernador Carlos Lacerda. Aki el a mira un para di Indonesia cu tabata papia y cual su nomber tabata "Maina".

Garrincha despues a hasi un trato cu e gobernador: Si Brasil gana e campeonato di mundo, e na su turno lo gana e para cu ta papia.

Brasil a gana e copa y Lacerda solemnemente a entrega Garrincha e para.

Awor, dos aña despues e para parlante di Indonesia a aparece morto den cas di Garrincha aparentemente estrangulá.

Garrincha tabata masha tristu y a bisa periodistanan cu eno sa ta quen a comete e crimen.

Garrincha a bisa cu e unico dos cosnan cu e por hasi den e mundu aki ta hunga bala y cuida para.

Tortura di un amor

NOVELA

No. 36.

Porfin e kier a juda su amiga, pa asina e libra su curpa di e habladurianan.

Andrea mester a busca e documentonan e siguinte dia, pa usé como prueba di su inocencia. Naturalmente cu von Grooten a falta di e papelnan e mesun dia. Y como e tabata desconfia di Petra, e por a mirá su plan y a sparé den e parke e anochi cu Stefana a comprometé, Petra, kende kier a contra cu su amiga Andrea den e parke, a cay den e trampa sin sospecha nada. Naturalmente von Grooten su plan a fracasá, pasobra Hendrik y ami a aparecé na tempo. Na cuminsamento e tabata masha brutal. Pero ya nos tabata sa sufficiente,pa hacié papia. Principalmente ora cu mi a hinca e documentonan dilanti su nanishi. Mesora el a entrega su mes. Ya un ora despues nos a haya su confesion escrito. "Wel, e resto di e historia bo mes sa, pasobra bo mes a pasa aden." "O, Thomas, weyta cuanto cos bo a haci pa yuda nos!" "Pober Petra", Andrea ta bisa emociona. "Ta pesey e kier a papia cu mi asina urgente." "Mi ta kerecu esun cu lo sufri mas tanto, ta baronesa Anger", Nico a bisa cu un cara sombrio. "Mi tambe a kere asina", Thomas a bisa serio. "Pero mi a tende for di hopi dia e tabata sa, cu ki sorto bagamunderia su casá tabata haci. Y ta pesey el a bira malo tambe." "Wel." Thomas ta sonrei cu e otronan, "destino a percura pa un solucion.

Na lugar di von Grooten, e ta haya un suegro extra ordinario." "Hm, Stefana ta tosa." "Mi bon tio modestia, te ainda ta un bunita virtud". "Ta bo mester bisa mi esey?" "Kiko? Petra tambe a comprometí? Pero nos no sa nada di esey!" Asombra Andrea a keda mira ra su amiga. "E mes sa esey desde ayera", Stefana ta consolé sonriente. "E ora ey nos mester bay felicité mesora." "Felicitami prome, Andrea. Pasobra mi tambe a compromete!!" "Abo?" Nico a cuminsa hari. "Bo kier tuma nos pa makako no?" "Bo por keré, maske ta un biaha", Stefana a bisa. Hasta dokter Hauser ta bisa cu ta berdad. "Boso tres a pensa un chasco, pa asina kita e atmosfera desanima akinan", e Conde a bisa mientras e ta sacudi su cabes. "Abo si ta un amigo!"

Parce cu Thomas ta haya Nico masha pret. "Ora cu amidal e paso di mas importante den mi bida, abo ta hayé masha pret." "Mi tampoco no ta durf felicitabo ainda", Andrea a bisa hariendo. "Okay anto", Stefana a bisa, "Laga nos bay felicita e otro mitar anto.

Bo a trecé cu bo, no tio?" "Ay Dios, ta berdad." Thomas ta hungá rol di maestra distrai, y ta grawata su cabey. "Mi a laga mi comprometida, caminda mi a laga mi panjanan. Un momento, un djies mi ta bolbe." "Esaki si ta baina!" Asombra Nico a keda miré. "Ta kiko e tin den su cabes...."

E palabranan ta keda pega den su garganta. "Petra!" Andrea a grita y a keda mira su amiga asombra. Petra su cara a bira corra. Na braza di Thomas el a cana drenta padem. "Wel, con boso ta haya mi comprometida?" "Excelente, Thomas!" Nico ta bati su amigo riba su schouder. Despues el a drey mira Andrea. Nan ta sonrei cu otro. Bo por lesa un amor verdadero riba nan cara. "Mi ta sinti, cu ta mihor si nos bay awor", Stefana a bisa. Contento nan a despedi di otro, despues di bebe champagne, na ocacion di e felicidad joven.

xxx

"Andy", Nico a bisa poco poco. "Bin aki!" El a coy Andrea su man tene. Y Andrea, kende ayera a bisa, cu e no ta confia, a buta su man chikito den esun di Nico. Nan a cana bandi e bunita rozanan, bon cuidá, y asina Nico a hiba su senjora den e parke na e blokhut ,na unda el a mire prome biaha. El a habri e porta bruin di palo. Despues el a carga su senjora y hibé paden. "Akinan semper tabata mi propio casita, Andrea. Nunca mi a permiti un hende, pa drenta akiden. Hasta Thomas, mi mihor amigo no sa nada di e casita aki."

"Akiden ta sociable!" Mesora Andrea a keda impresioná pa e atmosfera agradable, cu tin den e casita. E ta bunita drecha, cu muebles antiguo, bunita tapijtnan diki, bunita cuadros, y varios cos mas cu ta hacié sociable y atractiva. "Tres sinan mi a pasa akinan, bringando cu mi mes, y door di esey mi a lubida loke mi tabata debe mi tata. Pakiko? Pa un muhe cu no vale la pena, pa pronuncia su nomber." "Bo tata a jame un sfinx. "E ta e unico cu a conocé asina bon. Pé, e abata diablo malo di e cas aki." "Laga nos lubida e pasado Nico!" "Bo tin razon, mi angel. Pa nos, tin algo mas importante di papia.

Andrea, na e lugar aki, caminda mi a sufri asina tanto, mi ta pidibo: "Bo kier keda serca mi pa semper, y pa eternidad, como mi dushi esposa?" "Nico!" Andrea a sosega su cabes riba e pecho grandi y fuerte di Nico. "Mi ta stimabo asina tanto. Ainda bo no sa?" "Si, mi sa, mi dushi, mi sa, di hopi tempo! Pasobra sino, lo bo no a soporta tur e habladuria y enganjonan. Un hende por soporta esey nan, si stimacion obligué.

Nos tur dos mester a bringa duro pa nos felicidad. Pero bisami un cos so, mi dushi porfin bo tin confianza den mi amor?" "Si, Nico". Nan dos a suerli aro pa largo tempo, disfrutando asina di nan felicidad bon mereci.

-----FIN-----

RIP KIRBY



CISCO KID



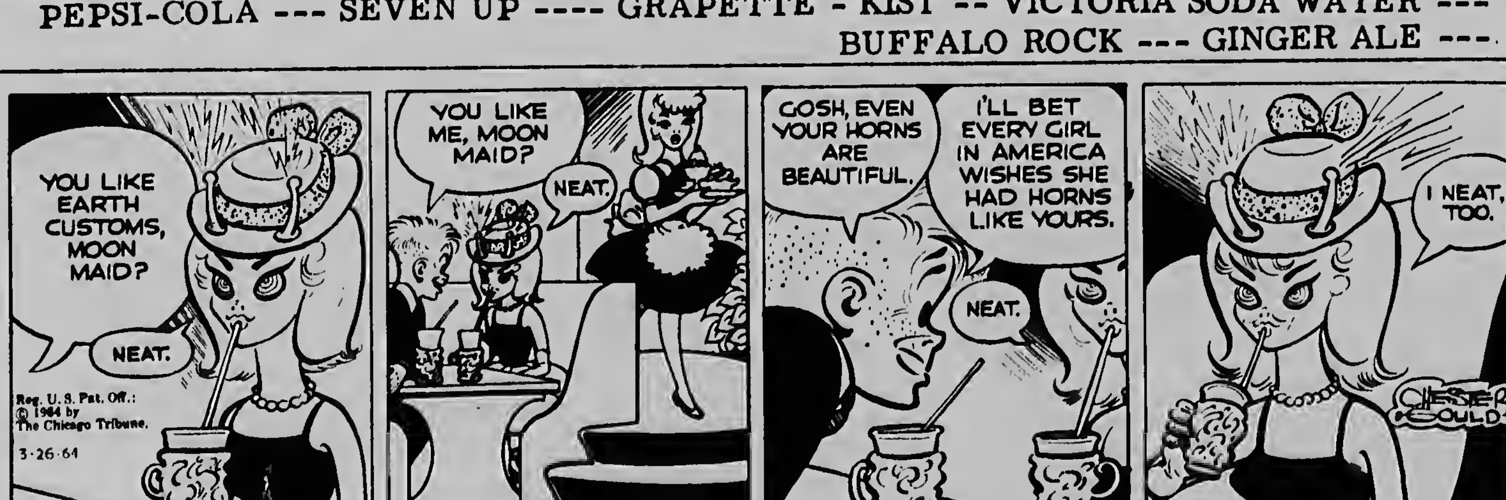
BUCHI ROBEZ



PEPITA



DICK TRACY



Horoscopo personal

ARIES-21 di maart - 20 di april E mente di Aries e dia aki quizas lo habri e portanan di tur cos.

TAURO-21 di april- 21 di mei - Quizas lo bo revela hopi cosnan na Tauro cu otro personanan no ta ripara. Aprobecha bo conocimentunan intuitivo.

GEMINIS-22 di mei -21 di juni -Tene cuidao di trata bo sernan querí na un manera cu nan lo tin mas cariño pa bo.

CANCER-22 di juni - 23 di juli -Usa bo habilidad intelectual pa e actual problemanan. Evita e forma emocional si bo por hanja e solucionnan rapido.

LEO-24 di juli - 23 di augustus -No tuma medida di cosnan cu bo no conoce bon. Esaki no ta un epoca pa hasi experimentunan.

VIRGO-24 di augustus - 23 di september -No obstante e exterior tranquil, e situacionnan di cas por hasi e explosion den demostracionnan di temperamentu. Trata di mantene paz.

LIBRA-24 di september - 23 di october -Esaki ta un dia cu por termina den satisfaccion y contenimentu pa Libra cu ta sigi su curso conciliatorio.

ESCORPION-24 di october -23 di november -Esaki ta un excelente dia pa bo proba e exactitud di bo criterio comercial.

SAGITARIO-24 di november - 2 di december-No laga bo tendenc pa diversion, alehabo di bo negoshinan. Bo exito lo depend di bo concentracion.

CAPRICORNIO-23 di december -20 di januari- E conversacionnan cu ta parse di no tin importancia talves lo contene joyanan di bon consehonan. Scucha e conversacion bon.

ACUARIO-21 di januari - 19 d februari -Esaki ta un dia cu bien nan por cohebo pa bira director. Sea prepara pa bo asum e responsabilidadnan.

PISCIS-20 di februari - 20 c maart - E resultadonan di bo propio experiencia por siñabo mas cu esnan di otro persona.

COINCIDENCIA ADVERSO

Durham, Nueva Hampshire, -- UPI -- Tur dos a nace dia 13 di November di 1944 y a muri dia 22 di Juni di 1964. Esaki ta e coincidencia increibel cu a ser produci dialuna ora cu dos estudiante sobresaliente a muri den un incendio cu a kima e residencia di fraternidad di Phi Kappa Alpha na e Universidad di e ciudad aki.

E estudiantenan su nomber tabata George A. Blunden, yiunan di Gorham y Douglas Phille brown di Portsmouth.

Mision cubano a yega Madrid

Madrid, -- UPI -- Procedent for di Paris a yega Madrid u mision economico Cubano "de biahe oficial." Un portavoz di embahada di Cuba na e capita aki a manifesta cu e misio lo permanece varios dia na España "celebrando entrevista cu autoridadnan Español."

Salta, (Argentina), -- UPI - Patrujanan reforsa di agentenan di gendarmeria nacional t presta servicio a lo largo di frontera cu Bolivia, mientra cu ta circula informenan si confirma di cu un grupo nob di Castro-comunista a infiltr den e pais, trasponiendo e li mitenan septentrional.

Gendarmeria algun dia pasa elimina gruponan di e elementonan extremista, y awor ta oper den e region indica fuertement arma, segun nan a bisa.